# Україна та Польша, співробітництво в аграрній сфері

# Тематична добірка. Випуск 2

**Договірно-правова база між Україною та Польщею**

 Договірно-правова база між Україною та РП налічує 129 чинних міжнародних договори та регулює переважну більшість напрямків українсько-польської співпраці, а також забезпечує належний розвиток двостороннього співробітництва на рівні стратегічного партнерства.

Базовим документом українсько-польського співробітництва є Договір між Україною і Республікою Польща про добросусідство, дружні відносини і співробітництво, укладений 18 травня 1992 року. Серед ключових двосторонніх документів можна виділити наступні:

-       Угода між Урядом України і Урядом Республіки Польща про пункти пропуску через державний кордон 18.05.1992 р.;

-       Угода між Урядом України та Урядом Республіки Польща про взаємне заохочення та захист інвестицій 12.01.1993 р.;

-       Договір між Україною і Республікою Польща про правову допомогу та правові відносини у цивільних і кримінальних справах 24.05.1993 р.;

-       Угода між Урядом України та Урядом Республіки Польща про співробітництво в галузі охорони навколишнього середовища 24.01.1994 р.;

-       Угода між Урядом України і Урядом Республіки Польща про співробітництво в галузі культури, науки і освіти 20.05.1997 р.;

-       Угода між КМУ та Урядом Республіки Польща про економічне співробітництво 04.03.2005 р.;

-       Угода між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про правила місцевого прикордонного руху 28.03.2008 р.;

-       Угода між Україною та Республікою Польща про соціальне забезпечення 18.05.2012 р.

Важливою складовою українсько-польської договірно-правової бази є двосторонні домовленості між суб’єктами адміністративно-територіального устрою України та Республіки Польща, яких загалом налічується понад 470.

Для подальшого розвитку стратегічного партнерства між Україною та Республікою Польща важливе значення має подальше розширення та вдосконалення існуючої договірно-правової бази. На сьогодні ведеться активна робота щодо підготовки двосторонніх документів у сфері торговельно-економічного та енергетичного співробітництва, прикордонної співпраці, транспорту, екології, культурно-гуманітарного співробітництва, молодіжної політики та військово-технічної співпраці тощо.

**ПЕРЕЛІК**

**чинних міжнародних договорів,**

**укладених між Україною та Республікою Польща**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **№** | **Назва міжнародного договору** | **Місце підписання** | **Дата підписання** | **Дата набуття чинності** |
| 1.
 | Консульська конвенція між Україною і Республікою Польща  | Варшава | 08-09-1991 | 21-01-1994 |
| 1.
 | Угода (у формі обміну нотами) про встановлення дипломатичних відносин | обмін нотами | 08-01-1992 | 08-01.1992 |
| 1.
 | Угода про співробітництво між МВС України та МВС Республіки Польща в боротьбі із злочинністю  | Варшава | 12-03-1992 | 12-03-1992 |
| 1.
 | Угода між Міністерством сільського господарства і продовольства України і Міністерством сільського господарства і продовольства Республіки Польща про господарське і науково-технічне співробітництво  | Варшава | 18-05-1992 | 18-05-1992 |
| 1.
 | Договір між Україною і Республікою Польща про добросусідство, дружні відносини і співробітництво | Варшава | 18-05-1992 | 30.12.1992 |
| 1.
 | Угода між Урядом України і Урядом Республіки Польща про міжнародні автомобільні перевезення  | Варшава | 18-05-1992 | 07-05-1993 |
| 1.
 | Угода між Урядом України і Урядом Республіки Польща про пункти пропуску через державний кордон | Варшава | 18-05-1992 | 11-03-1994 |
| 1.
 | Угода між Міністерством охорони навколишнього природного середовища України та Міністерством охорони навколишнього середовища, природних ресурсів і лісового господарства Республіки Польща про співробітництво в галузі охорони навколишнього середовища  | Варшава | 18-05-1992 | 18-05-1992 |
| 1.
 | Конвенція між Урядом України і Урядом Республіки Польща про уникнення подвійного оподаткування доходів і майна та попередження податкових ухилень | Київ | 12-01-1993 | 11-03-1994 |
| 1. 10.
 | Угода між Урядом України та Урядом Республіки Польща про взаємне заохочення та захист інвестицій | Київ | 12-01-1993 | 14-09-1993 |
| 1. 11.
 | Договір між Україною і Республікою Польща про правовий режим українсько-польського державного кордону, співробітництво та взаємну допомогу з прикордонних питань | Київ | 12-01-1993 | 21-12-1993 |
| 1. 12.
 | Протокол про Українсько-польську змішану комісію з питань торгівлі та економічного співробітництва | Київ | 12-01-1993 | 12-01-1993 |
| 1. 13.
 | Договір між Урядом України та Урядом Республіки Польща про співробітництво в сфері науки і техніки | Київ | 12-01-1993 | 12-01-1993 |
| 1. 14.
 | Угода між Міністерством оборони України та Міністерством національної оборони Республіки Польща про військове співробітництво | Київ | 03-02-1993 | 03-02-1993 |
| 1. 15.
 | \* Угода між Пенсійним фондом  України і Установою соціального забезпечення РП про взаємне переведення пенсій особам, які мають право на пенсійне забезпечення і проживають на території України і Польщі. | Варшава | 19-05-1993 | 19-05-1993 |
| 1. 16.
 | Договір між Україною і Республікою Польща про правову допомогу та правові відносини у цивільних і кримінальних справах | Київ | 24-05-1993 | 14-08-1994 |
| 1. 17.
 | Угода між Урядом України і Урядом Республіки Польща про передачу і прийом осіб через спільний державний кордон | Київ | 24-05-1993 | 10-04-1994 |
| 1. 18.
 | Протокол про виконання Угоди між Урядом України і Урядом Республіки Польща про передачу і прийом осіб через спільний державний кордон від 24.05.1993 | Київ | 24-05-1993 | 10-04-1994 |
| 1. 19.
 | Угода між Урядом України та Урядом Республіки Польща про міжрегіональне співробітництво | Київ | 24-05-1993 | 29-10-1993  |
| 1. 20.
 | Договір між Урядом України та Урядом Республіки Польща про оперативне сповіщення про ядерні аварії, обмін інформацією та співробітництво у галузі ядерної безпеки і радіаційного захисту | Київ | 24-05-1993 | 12-03-1994 |
| 1. 21.
 | Угода між Урядом України та Урядом Республіки Польща про повітряне сполучення | Варшава | 20-01-1994 | 15-02-1996 |
| 1. 22.
 | Угода між Урядом України та Урядом Республіки Польща про співробітництво в галузі охорони навколишнього середовища | Варшава | 24-01-1994 | 30-04-1994 |
| 1. 23.
 | Угода між Міністерством охорони навколишнього середовища та Міністерством охорони довкілля, природних ресурсів та лісництва Республіки Польща про обіг небезпечних викидів | Варшава | 24-01-1994 | 24-01-1994 |
| 1. 24.
 | Договір про співробітництво між Міністерством праці України і Міністерством праці і соціальної політики Республіки Польща в галузі праці та соціальної політики | Варшава | 16-02-1994 | 16-02-1994 |
| 1. 25.
 | Угода між Урядом України та Урядом Республіки Польща про взаємне працевлаштування працівників | Варшава | 16-02-1994 | 19-12-1994 |
| 1. 26.
 | Угода про співробітництво між Міністерством статистики України та Центральним статистичним управлінням Республіки Польща | Київ | 22-02-1994 | 22-02-1994 |
| 1. 27.
 | Угода між Урядом України і Урядом Республіки Польща про збереження місць і поховання жертв війни та політичних репресій | Варшава | 21-03-1994 | 29-08-1994 |
| 1. 28.
 | Протокол до Угоди між Міністерством оборони України та Міністерства національної оборони Республіки Польща про двостороннє співробітництво відносно основ взаємного повітряного руху військових повітряних суден України та Республіки Польща у повітряному просторі обох держав | Денблін | 06-05-1994 | 06-08-1994 |
| 1. 29.
 | Угода між Міністерством у справах будівництва і архітектури України і Міністерством територіального планування і будівництва Республіки Польща про співробітництво  | Київ | 19-05-1994 | 19-05-1994 |
| 1. 30.
 | Угода у формі обміну нотами про утворення та відкриття нового залізничного пункту пропуску Хирів-Кросценко для особового руху | Варшава | 27-05-1994Пол.нота24.05.1994Укр.нота | 27-05-1994 |
| 1. 31.
 | \* Угода про співробітництво в галузі охорони промислової власності між Державним патентним відомством України та Патентним відомством Республіки Польща | Київ | 29-03-1995 | 29-03-1995 |
| 1. 32.
 | Угода у формі обміну нотами про утворення та відкриття залізничного пункту пропуску Рава-Руська - Верхрата | обмін нотами | 17-05-1995Пол.нота14-05-1995Укр.нота | 18-05-1995  |
| 1. 33.
 | \*Угода про створення транскордонного об’єднання „Євро регіон Буг” зі Статутом + Додаток від 15.05.1998 р. та Додаток від 22.09.1999 р. | Луцьк | 29-09-1995 | 29-09-1995 |
| 1. 34.
 | Угода у формі обміну нотами про відкриття пункту пропуску Зосін-Устилуг для особового руху | обмін нотами | 29-09-1995  | 10-10-1995 |
| 1. 35.
 | Угода між Урядом України і Урядом Республіки Польща про співробітництво і взаємодопомогу у митних справах | Варшава | 18-12-1995 | 22-04-1996 |
| 1. 36.
 | Угода у формі обміну нотами між Урядом України та Урядом РП про утворення і відкриття залізничного пункту пропуску Рава-Руська – Хребене | обмін нотами | 25-01-1996(нота України)07-09-1995(нота РП) | 25-01-1996 |
| 1. 37.
 | Протокол між Міністерством оборони України і Міністерством національної оборони Республіки Польща про двостороннє співробітництво в галузі підготовки військових кадрів | Київ | 26.04.96 | 26.04.96 |
| 1. 38.
 | Протокол про подальший розвиток співробітництва між Міністерством оборони України і Міністерством національної оборони Республіки Польща | Київ | 26.04.96 | 26.04.96 |
| 1. 39.
 | Угода про співробітництво між Міністерством промисловості України та Міністерством промисловості і торгівлі Республіки Польща | Варшава | 25-06-1996 | 25-06-1996 |
| 1. 40.
 | Угода між Міністерством машинобудування, військово-промислового комплексу і конверсії України та Міністерством промисловості і торгівлі Республіки Польща про співробітництво в галузі машинобудування | Варшава | 25-06-1996 | 25-06-1996 |
| 1. 41.
 | Угода між Урядом України і Урядом Республіки Польща про співробітництво у справі охорони та повернення втрачених і незаконно переміщених під час другої світової війни культурних цінностей | Варшава | 25-06-1996 | 25-06-1996 |
| 1. 42.
 | Угода між Державним комітетом України у справах містобудування і архітектури та Міністерством територіального планування і будівництва Республіки Польща про утворення українсько-польської комісії з територіального планування | Варшава | 25-06-1996 | 25-06-1996 |
| 1. 43.
 | \*Угода між Державним митним комітетом України та Головою Головного митного управління Республіки Польща про зв’язок у сфері взаємодопомоги | Ялта | 03-08-1996 | 03-08-1996 |
| 1. 44.
 | \*Протокол про співробітництво між Головною комендатурою поліції Республіки Польща та Міністерством внутрішніх справ України у сфері боротьби зі злочинністю | Бистре | 13-09-1996 | 10-10-1996 |
| 1. 45.
 | Угода між Державним комітетом України з фізичної культури і спорту та Державною адміністрацією у справах фізичної культури і туризму Республіки Польща про співробітництво та обміни в галузі фізичної культури і спорту | Київ | 10-10-1996 | 10-10-1996 |
| 1. 46.
 | Угода між Урядом України і Урядом Республіки Польща про взаємні поставки озброєння, військової техніки та надання послуг у військово-технічній галузі | Київ | 10-10-1996 | 28.01.1999 |
| 1. 47.
 | Угода між Урядом України і Урядом Республіки Польща про співробітництво в галузі водного господарства на прикордонних водах | Київ | 10-10-1996 | 31.12.1998 |
| 1. 48.
 | Виконавчий протокол про науково-технічне співробітництво до Угоди між Міністерством оборони України та Міністерством національної оборони Республіки Польща про військове співробітництво (підпис. 03-02-1993, м.Київ) | Варшава | 24-10-1996 | 24-10-1996 |
| 1. 49.
 | \*Угода між Державним комітетом у справах державного кордону України, Державною митною службою України і Прикордонною вартою Республіки Польща, Головним митним управлінням Республіки Польща про тимчасове співробітництво при проведенні контролю осіб, транспортних засобів та товарів, які перетинають українсько-польський державний кордон у пункті пропуску “Устилуг-Зосін” | Варшава | 17-03-1997 | 01-04-1997 |
| 1. 50.
 | Угода між Державним комітетом України з медичної та мікробіологічної промисловості та Міністерством охорони здоров’я і соціального забезпечення Республіки Польща про співробітництво в галузі фармацевції та медичного устаткування | Варшава | 18-03-1997 | 18-03-1997 |
| 1. 51.
 | Угода між Міністерством фінансів України і Міністерством фінансів Республіки Польща про співробітництво | Київ | 20-05-1997 | 20-05-1997 |
| 1. 52.
 | Угода між Міністерством вугільної промисловості України та Міністерством економіки Республіки Польща про співробітництво в галузі вугільної промисловості | Київ | 20-05-1997 | 20-05-1997 |
| 1. 53.
 | Угода між Урядом України і Урядом Республіки Польща про співробітництво в галузі культури, науки і освіти | Київ | 20-05-1997 | 22-11-1999 |
| 1. 54.
 | \*Угода про співробітництво між Антимонопольним комітетом України і Президентом Відомства з питань конкуренції та захисту прав споживачів Республіки Польща | Варшава | 05-06-1997 | 05-06-1997 |
| 1. 55.
 | Угода у формі обміну нотами між Урядом України та Урядом Республіки Польща про утворення автомобільного пункту пропуску Кросценко - Смільниця для легкових автомобілів, мікроавтобусів та вантажних автомобілів із загальною масою 3,5 тон без огляду на їх державну приналежність | обмін нотами | 25-09-1997(нота РП)15-05-1997(нота України) | 25-09-1997 |
| 1. 56.
 | Угода між Генеральною прокуратурою України і Міністерством юстиції Республіки Польща на виконання статті 3 Договору між Україною і Республікою Польща про правову допомогу та правові відносини у цивільних і кримінальних справах від 24 травня 1993 року | Варшава | 10-11-1998 | 10-11-1998 |
| 1. 57.
 | Угода між Кабінетом Міністрів України і Урядом Республіки Польща в сфері боротьби з організованою злочинністю | Київ | 03-03-1999 | 24-08-2003 |
| 1. 58.
 | Протокол реалізації Угоди між Урядом України та Урядом Республіки Польща про збереження місць пам’яті і поховання жертв війни та політичних репресій від 21.03.94р. | Варшава | 13-03-1999 | 13-03-1999 |
| 1. 59.
 | \*Меморандум про створення українсько - польського транспортного коридору Балтійське море - Чорне  море (Гдиня/Гданськ- Одеса/Іллічівськ) (сторони меморандуму: Міністерство Транспорту України та Міністерство Транспорту та Економіки морської) | Варшава | 15-12-1999 | 15-12-1999 |
| 1. 60.
 | Технічна угода між Міністерством оборони України та Міністерством Національної оборони Республіки Польща щодо участі національних контингентів у міжнародній миротворчій операції на території Косово (Союзна Республіка Югославія) у складі українсько-польського батальйону | Яворув | 07-06-2000 | 07-06-2000 |
| 1. 61.
 | Протокол щодо двостороннього співробітництва в галузі військової географії до Угоди між Міністерством оборони України та Міністерством національної оборони Республіки Польща про військове співробітництво | Варшава | 08-08-2000 | 08-08-2000 |
| 1. 62.
 | Меморандум про взаєморозуміння між Міністерством транспорту України та Департаментом морського та річкового транспорту Міністерства інфраструктури Польщі про визнання дипломів (сертифікатів) моряків відповідно до правила 1\10 конвенції ПДНВ 1978р. зі змінами 1995р. | Київ | 06-03-2001 | 06-03-2001 |
| 1. 63.
 | Робоча угода між Державною податковою адміністрацією України та Міністерством фінансів Уряду Республіки Польща про проведення одночасного податкового контролю | Львів | 16-05-2001 | 29-12-2001  |
| 1. 64.
 | Робоча угода між Державною податковою адміністрацією України та Міністерством фінансів Уряду Республіки Польща “Про взаємний обмін інформацією” | Львів | 16-05-2001 | 29-12-2001  |
| 1. 65.
 | Угода між КМУ і Урядом Республіки Польща про співробітництво під час здійснення контролю осіб, товарів і транспортних засобів, які перетинають  українсько-польський державний кордон | Київ | 25-06-2001 | 29-12-2002 |
| 1. 66.
 | Угода про співробітництво між Міністерством освіти і науки України та Міністром національної освіти Республіки Польща | Гурув Ілавецкі | 02-07-2001 | 02-07-2001 |
| 1. 67.
 | Угода між КМУ та Урядом Республіки Польща про взаємну охорону секретної інформації | Варшава | 04-09-2001 | 01-03-2004 |
| 1. 68.
 | Угода між КМУ і Урядом Республіки Польща про співробітництво та взаємну допомогу в галузі попередження катастроф, стихійних лих, інших надзвичайних ситуацій та ліквідації їх наслідків | Варшава | 19-07-2002 | 21-01-2004 |
| 1. 69.
 | Угода у формі обміну нотами між урядом України та Урядом РП про відкриття пункту пропуску Кросценко – Смільниця для цілодобового міжнародного автомобільного руху легкових автомобілів, мікроавтобусів та вантажних автомобілів з масою 3,5 тон. | обмін нотами | 05-11-2002(нота РП) | 20-11-2002 |
| 1. 70.
 | Протокол про внесення змін і доповнень до Угоди  між Міністерством оборони України та Міністерством національної оборони Республіки Польща про військове співробітництво від 03.02.1993р. | Київ | 14-11-2002 | 14-11-2002 |
| 1. 71.
 | Угода між Державною митною службою України та Міністерством фінансів Республіки Польща щодо обміну інформацією про товари і транспортні засоби, які перетинають українсько-польський державний кордон | Варшава | 06-06-2003 | 06-06-2003 |
| 1. 72.
 | Угода між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про умови поїздок громадян | Київ | 30-07-2003 | 09-10-2003 |
| 1. 73.
 | Протокол до Угоди між Міністерством оборони України та міністерством національної оборони Республіки Польща про військове співробітництво, підписаної 3 лютого 1993 року в Києві, щодо встановлення побратимських відносин авіаційних військових частин  | Варшава | 14-08-2003 | 14-08-2003 |
| 1. 74.
 | Угода між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща щодо використання потужностей системи транспортування вуглеводнів “Одеса-Броди” та її інтеграції з польськими потужностями | Брюссель | 26-11-2003 | 16-02-2004 |
| 1. 75.
 | Угода у формі обміну нотами між Кабінетом Міністрів України та Урядом РП про визначення пунктів пропуску в яких здійснюватиметься «спільний контроль» (Зосін – Устилуг, Кросценко - Смільниця)  | обмін нотами | 23-02-2004(нота України)31-10-2003(нота РП) | 04-03-2004 |
| 1. 76.
 | Протокол між Державною митною службою України та Міністром Фінансів Республіки Польща про засвідчення документів при перевезенні товарів автомобільним транспортом в пунктах пропуску для автомобільного сполучення | Варшава | 14-04-2004 | 14-04-2004 |
| 1. 77.
 | \*Меморандум про взаєморозуміння між Державним департаментом фінансового моніторингу, що діє у складі Міністерства фінансів України, та Генеральним інспекторатом фінансово інформації Міністерства Фінансів Республіки Польща щодо співробітництва  в  сфері боротьби  з легалізацією (відмиванням) доходів, одержаних злочинним шляхом, та фінансуванням тероризму | Київ | 14-04-2004 | 14-04-2004 |
| 1. 78.
 | Угода між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про додаткові заходи зміцнення довіри та безпеки | Варшава | 16-04-2004 | 30-11-2004 |
| 1. 79.
 | \*Меморандум про взаєморозуміння та співробітництво між Державним комітетом України з питань регуляторної політики та підприємництва та Польським агентством з питань розвитку підприємництва | Ялта  | 25-06-2004 | 25.07.2004 |
| 1. 80.
 | \*Протокол №16 між Адміністрацією Державної прикордонної служби України і Головним Комендантом Прикордонної варти Республіки Польща про умови створення іфункціонування консультаційних пунктів | Варшава | 22-09-2004 | 22-09-2004 |
| 1. 81.
 | \*Протокол № 17 між Адміністрацією Державної прикордонної служби України  і  Головним Комендантом Прикордонної варти Республіки Польща про напрями взаємодії оперативних органів Державної прикордонної служби України і Прикордонної варти Республіки Польща | Варшава | 22-09-2004 | 22-09-2004 |
| 1. 82.
 | Угода між КМУ та Урядом Республіки Польща про співробітництво у сфері телекомунікацій і поштового зв’язку | Київ | 04-03-2005 | 28-03-2007 |
| 1. 83.
 | Угода між КМУ та Урядом Республіки Польща про економічне співробітництво | Київ | 04-03-2005 | 04-05-2006 |
| 1. 84.
 | Робоча Угода між Державною податковою адміністрацією України та Міністром фінансів Республіки Польща про співробітництво в галузі обміну інформацією, отриманою під час проведення оперативно-розшукових дій | Львів | 29-03-2005 | 29-03-2005 |
| 1. 85.
 | Угода між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про академічне взаємовизнання документів про освіту та рівноцінність ступенів | Варшава | 11-04-2005 | 20-06-2006 |
| 1. 86.
 | Угода між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про співробітництво у сфері інформатизації | Варшава | 11-04-2005 | 13-08-2007 |
| 1. 87.
 | Протокол про місце стику «Кремінець» у місці сходження державних кордонів Республіки Польща, Словаччини та України  | Чісна | 14-04-2005 | 13-03-2006 |
| 1. 88.
 | Угода між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про співробітництво в галузі туризму | Гдиня | 30-06-2005 | 17-07-2006 |
| 1. 89.
 | \*Угода про співробітництво у сфері розвитку державної служби і адміністративної реформи між Головним управлінням державної служби України та Головою цивільної служби Республіки Польща | Варшава | 11-07-2005 | 11-07-2005 |
| 1. 90.
 | Угода (у формі обміну нотами) між Кабінетом Міністрів України та Урядом РП про створення на українсько-польському державному кордоні міжнародного автомобільного пункту пропуску „Будомєж–Грушів” | обмін нотами | 15-08-2005 | 24-08-2005 |
| 1. 91.
 | Угода (у формі обміну нотами) між Кабінетом Міністрів України та Урядом РП про створення на українсько-польському державному кордоні міжнародного автомобільного пункту пропуску „Угринів–Долгобичув” | обмін нотами | 15-08-2005 | 24-08-2005 |
| 1. 92.
 | Угода (у формі обміну нотами) між Урядом Республіки Польща і Кабінетом Міністрів України про розширення руху у пункті пропуску „Смільниця – Кросценко” | обмін нотами | 10-01-2006 | 11-01-2006 |
| 1. 93.
 | Угода (у формі обміну нотами) між Урядом Республіки Польща і Кабінетом Міністрів України щодо поширення руху на залізничному прикордонному пункті пропуску Кросценко - Хирув на міжнародний особовий рух | обмін нотами | 30-01-2006 | 01-02-2006 |
| 1. 94.
 | Додатковий Протокол між Адміністрацією Державної прикордонної служби України і Головним Комендантом Прикордонної варти Республіки Польща про внесення змін і доповнень до Протоколу між Адміністрацією Державної прикордонної служби України і Головним Комендантом Прикордонної варти Республіки Польща про напрями взаємодії оперативних органів Державної прикордонної служби України і Прикордонної варти Республіки Польща | Львів | 16-02-2007 | 16-02-2007 |
| 1. 95.
 | Виконавчий протокол між МВС України та Головним комендантом поліції Республіки Польща про виконання Угоди між КМУ та Урядом Республіки Польща про співробітництво в сфері боротьби з організованою злочинністю | Київ | 01-03-2007 | 01-03-2007 |
| 1. 96.
 | Протокол між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про внесення змін до Угоди між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про умови поїздок громадян, підписаної в м. Київ 30 липня 2003 року | Варшава | 30-11-2007 | 15-05-2008 |
| 1. 97.
 | Угода (у формі обміну нотами)  між  Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про запровадження на території Республіки Польща спільного контролю у  пункті  пропуску для залізничного сполучення Хирів – Кросценко. | Київ | 14-01-2008 | 05-02-2008 |
| 1. 98.
 | Протокол до Виконавчого протоколу між МВС України та Головним комендантом поліції Республіки Польща про виконання Угоди між КМУ та Урядом Республіки Польща про співробітництво в сфері боротьби з організованою злочинністю, підписаного 3 березня 1999 року в Києві | Люблін | 22-02-2008 | 22-02-2008 |
| 1. 99.
 | Угода між Міністерством охорони здоров’я України та Міністром здоров’я РП про співробітництво в галузі охорони здоров’я | Варшава | 14-03-2008 | 14-03-2008 |
| 1.
 | Угода між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про правила місцевого прикордонного руху | Київ | 28-03-2008 | 01-07-2009 |
| 1.
 | Угода між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про співробітництво під час організації фінального турніру Чемпіонату Європи з футболу УЄФА ЄВРО 2012 | Київ | 28-03-2008 | 13-08-2008 |
| 1.
 | \*Угода про співробітництво у сфері розвитку державної служби і адміністративної реформи між Головним управлінням державної служби України та Канцелярією голови Ради Міністрів РП | Київ | 28-03-2008 | 27-04-2008 |
| 1.
 | Угода між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про співробітництво в галузі інформації | Київ | 19-09-2008 | 30-12-2008 |
| 1.
 | \*Угода про співробітництво між Державним комітетом архівів України і Генеральною дирекцію державних архівів Республіки Польща в галузі архівної справи |   | 17-10-2008 | 17-10-2008 |
| 1.
 | Протокол між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про внесення змін до Угоди між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про правила місцевого прикордонного руху, підписаної в Києві 28 березня 2008 року | Варшава | 22-12-2008 | 01-07-2009 |
| 1.
 | Протокол між Адміністрацією Державної прикордонної служби України та Головним Комендантом Прикордонної варти Республіки Польща про обмін статистичною та аналітичною інформацією | Ялта | 16-06-2009 | 16-06-2009 |
| 1.
 | Протокол про внесення змін до Угоди між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про співробітництво під час організації фінального турніру Чемпіонату Європи з футболу УЄФА ЄВРО 2012 та Протокол ІІ засідання спільного Українсько-польського комітету з питань підготовки і проведення фінальної частини чемпіонату Європи з футболу 2012 р. | Київ | 10-07-2009 | 23.04.2010 |
| 1.
 | Угода між Службою безпеки України та Агенцією внутрішньої безпеки Республіки Польща про співпрацю  | Львів | 02-09-2009 | 02-09-2009   |
| 1.
 | Угода між Урядом Республіки Польща і Кабінетом Міністрів України про внесення змін до Угоди між Урядом Республіки Польща і Кабінетом Міністрів України про співробітництво під час здійснення контролю осіб, товарів і транспортних засобів, які перетинають польсько-український державний кордон, підписаної в м.Київ 25 червня 2001 року  | Варшава | 25-11-2009 | 08-04-2011   |
| 1.
 | Угода між Кабінетом Міністрів України і Урядом Республіки Польща про навчання громадян України в Європейському колегіумі в Натоліні   | Варшава | 25-11-2009 | 29-12-2009 |
| 1.
 | Протокол про співробітництво між Міністерством культури і туризму України та Міністерством культури та народної спадщини Республіки Польща на 2009-2012 роки | Варшава | 30-11-2009 | 30-11-2009 |
| 1.
 | Меморандум про співробітництво між  Міністерством Юстиції України та Міністерством Юстиції РП про застосування двомовних бланків клопотань про надання правової допомоги у цивільних справах  | Варшава | 10-01-2011 | 09-02-2011 |
| 1.
 | Угода між Міністерством Юстиції України та Міністерством Юстиції РП на виконання пункту  3 статті 3 Договору між Україною і РП про правову допомогу та правові відносини у цивільних і кримінальних справах  | Варшава | 10-01-2011 | 09-02-2011 |
| 1.
 | Угода між Міністерством Юстиції України та Міністерством Юстиції РП про застосування двомовних бланків клопотань про надання правової допомоги у цивільних справах  | Варшава | 10-01-2011 | 10-01-2011 |
| 1.
 | Меморандум між Міністерством аграрної політики та продовольства України і Міністерством сільського господарства та розвитку села Республіки Польща щодо підтримки з боку Міністерства сільського господарства і розвитку села Республіки Польща дій України у сфері адаптації аграрного сектору та сільських територій до стандартів ЄС  | Варшава | 07-12-2011 |   |
| 1.
 | Угода між Україною та Республікою Польща про соціальне забезпечення  | Київ | 18.05.2012 | 01.01.2014 |
| 1.
 | Адміністративний договір про її застосування Угода між Україною та Республікою Польща про соціальне забезпечення  | Київ | 18.05.2012 | 01.01.2014 |
| 1.
 | Угода між Міністерством аграрної політики і продовольства України та Міністерством сільського господарства і розвитку села Республіки Польща щодо виконання програми боротьби зі сказом на території України  | Київ | 13.06.2012 | 13.06.2012 |
| 1.
 | Угода між Кабінетом міністрів України та урядом Республіки Польща про скасування оплати за видачу національних віз  | Перемишль | 06-06-2012 | 15-09-2012 |
| 1.
 | Протокол між Адміністрацією Державної прикордонної служби України і Головним Комендантом Прикордонної варти Республіки Польща про умови функціонування консультаційних пунктів  |   |   |   |
| 1.
 | Угода (у формі обміну нотами) між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про створення на українсько-польському державному кордоні міжнародного  пункту пропуску для автомобільного сполучення «Нижанковичі-Мальховіце»  | Київ | 19-09-2012 | 19-09-2012 |
| 1.
 | Угода між Урядами України, Білорусії та Польщі про створення транскордонного біосферного резервату «Західне Полісся»  | Київ | 28-10-2012 | 17-11-2012 |
| 1.
 | Двостороння угода між Міністерством оборони України та Міністерством національної оборони Республіки Польща про кодифікацію  | Варшава | 17-12-2012 | 17-12-2012 |
| 1.
 | Угода між Міністерством аграрної та продовольства України та Міністерством сільського господарства і розвитку села щодо виконання програми боротьби зі сказом на території України в 2014 році  | Київ | 10-06-2014 | 10-06-2014  |
| 1.
 | Протокол між Міністерством оборони України та Міністерством національної оборони Республіки Польща  стосовно безоплатної передачі деяких зразків військового майна  | Варшава | 14-09-2014 | 14-09-2014 |
| 1.
 | Протокол між Адміністрацією Державної прикордонної служби України та Головним Комендантом Прикордонної варти Республіки Польща про внесення змін до Протоколу між Адміністрацією Державної прикордонної служби України та Головним Комендантом Прикордонної варти Республіки Польща про спільне патрулювання  | Варшава | 15-09-201425-09-2014 | 09-10-2014 |
| 1.
 | Другий протокол між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про внесення змін до Угоди між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про правила місцевого прикордонного руху, підписаної 28 березня 2008 року в м. Києві.  | Варшава | 16-12-2014 | 16-12-2014 |
| 1.
 | Угода (у формі обміну нотами) між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про відкриття на українсько-польському державному кордоні міжнародного пункту пропуску для автомобільного сполучення «Грушів-Будомєж».  | Варшава | 16-12-2014 | 16-12-2014 |
| 1.
 | Протокол про внесення змін до Угоди між Кабінетом Міністрів України і Урядом Республіки Польща про навчання громадян України в Європейському колегіумі в Натоліні від 25 листопада 2009 року.**http://poland.mfa.gov.ua/ua/ukraine-pl/legal-acts#** | Варшава | 16-12-2014 | 16-12-2014 |

**Міжрегіональне співробітництво між Україною та Польщею**

 Міжрегіональне співробітництво є важливою складовою  стратегічного партнерства України та Республіки Польща, ефективним засобом європейської інтеграції України, а також практичним механізмом впровадження  європейських стандартів на регіональному та місцевому рівнях.

Розвиток українсько-польського міжрегіонального співробітництва здійснюється у декількох площинах. На рівні центральних органів виконавчої влади двох країн з українського  боку це питання координується – Міністерством регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства, Міністерством закордонних справ, Міністерством інфраструктури та Міністерством економічного розвитку і торгівлі,  з польського боку – Міністерством внутрішніх справ, Міністерством регіонального розвитку та Міністерством закордонних справ.

Для вирішення ключових питань українсько-польського міжрегіонального співробітництва на міжурядовому рівні створено інституційний механізм – Українсько-польську Міжурядову Координаційну Раду з питань міжрегіонального співробітництва (МКРМС). МКРМС приймає рішення з ключових питань міжрегіонального співробітництва, визначає загальні напрямки і головні принципи його розвитку, надає компетентним органам України і Польщі відповідні пропозиції, розроблює спільні програми діяльності, спрямовані на розвиток міжрегіональної співпраці та в цілому координує міжрегіональне співробітництво на рівні областей України та воєводств Республіки Польща. У складі МКРМС функціонують Комісії: з питань пунктів пропуску та прикордонної інфраструктури, з питань просторового планування, з питань транскордонного співробітництва та з питань рятування та захисту населення в умовах надзвичайних ситуацій. Засідання МКРМС відбуваються один раз на рік, а засідання комісій - як правило, двічі на рік.

Базовим документом українсько-польського міжрегіонального співробітництва є Угода між Урядом України та Урядом Республіки Польща про міжрегіональне співробітництво, підписана 24 травня 1993 року. Зазначеним міжнародним договором закріплюються правові засади співпраці органів місцевої  влади та органів місцевого самоврядування України та Республіки Польща, зокрема, в економічній, культурно-гуманітарній, освітній та туристичній сферах.

На сьогодні, Україна має найрозвинутішу мережу міжрегіональної співпраці саме з Республікою  Польща. Практично всі області України та воєводства Польщі уклали угоди про міжрегіональне співробітництво. Усі 16 воєводств Польщі мають партнера в Україні на рівні області. Найбільше українських партнерів мають Підкарпатське, Люблінське, Лодзьке, Сілезьке та Мазовецьке воєводства. З українського боку найбільше польських партнерів мають Львівська, Одеська, Івано-Франківська, Вінницька та Волинська області.

Процес укладання двосторонніх угод про партнерство на рівні міст, районів і селищ з боку України та міст, повітів і ґмін з боку Польщі має сталу тенденцію до зростання. На регіональному та місцевому рівнях між Україною та Польщею на сьогодні підписано близько 450 угод про міжрегіональне співробітництво.

В рамках існуючих домовленостей органів місцевої влади та самоврядування України та Республіки Польща здійснюється активна співпраця, зокрема, проводяться спільні культурно-мистецькі заходи, реалізуються проекти молодіжних обмінів, проводяться різноманітні стажування, відбуваються конференції, форуми, семінари тощо.

Важливими осередками інтенсифікації та розвитку українсько-польського  міжрегіонального та транскордонного співробітництва виступають єврорегіони «Карпатський» та «Буг», які діють в українсько-польському прикордонні. Єврорегіон «Карпатський» функціонує на основі Декларації про співпрацю спільнот, які мешкають на території Карпатського регіону, а також на основі статуту Міжрегіональної Асоціації «Карпатський єврорегіон», що були підписані 14 лютого 1993 р. в м.Дебрецені (Угорщина) міністрами закордонних справ України, Польщі та Угорщини. Діяльність єврорегіону «Буг» регулюється Угодою про створення Транскордонного Об’єднання «Єврорегіон Буг», підписаною 29 вересня 1995 р. в м.Луцьк між Волинською областю та колишніми Холмським, Люблінським, Тарнобжезьким і Замостським воєводствами Республіки Польща (до зміни адміністративного поділу цієї країни в 1999 році).

Важливим аспектом розвитку українсько-польського  міжрегіонального та транскордонного співробітництва є залучення в рамках реалізації окремих проектів  фінансових коштів ЄС. У цьому контексті необхідно виділити Програму транскордонного співробітництва «Польща-Білорусь-Україна» ЄІСП на 2007-2013 рр. та 2014-2020 рр., яка є ефективним інструментом для використання коштів  ЄС органами місцевої влади та самоврядування, а також неурядовими організаціями обох держав для реалізації проектів у сфері міжрегіонального та транскордонного співробітництва.

Перспективними напрямами співпраці регіонів України та Польщі є взаємодія в рамках міжнародних організацій та інституцій, зокрема, Конгресі місцевих та регіональних влад Європи, Вишеградської групи, Веймарського трикутника, ЦЄІ, а також ОЧЕС і ГУАМ.

**http://poland.mfa.gov.ua/ua/ukraine-pl/legal-acts#**

**Глава Уряду України доручив забезпечити допомогу Польщі у зв'язку з кризовою енергетичною ситуацією**

Прем’єр-міністр України Арсеній Яценюк доручив Міністерству енергетики та вугільної промисловості України в зв’язку із кризовою ситуацією в енергетичній системі Польщі терміново вжити невідкладних заходів для забезпечення максимально технічно можливих поставок електроенергії до польської енергосистеми.

«Ми маємо підтримати дружню нам Польщу та зробити все можливе, щоб допомогти нашим партнерам якомога швидше стабілізувати ситуацію в енергетиці країни», - заявив Прем’єр-міністр.

**http://poland.mfa.gov.ua/ua/ukraine-pl/legal-acts#**

**Інтерв’ю Прем’єр-міністра України Арсенія Яценюка польському виданню «Жечпосполіта» 11.09.2015 р.**

*Я радий, що Польща є членом Європейського Союзу, бо ви розумієте нас так, як ніхто інший*

**- Вже кілька днів тому припинились військові дії на Донбасі, сепаратисти вже не обстрілюють українські позиції. У чому полягає гра Путіна?**

- Арсеній Яценюк: Почну з простого меседжу: якщо хтось вірить, що Путін справді хоче втілити у життя мінські домовленості, то він цілком помиляється. Мета цих домовленостей полягає у дотриманні режиму припинення вогню, виведенні російських військ і передачі українській стороні контролю над кордоном з Росією.  На цій основі  Україна мали б повернути контроль над  Донецьком і Луганськом, у цих областях повинні були б відбутись чесні і прозорі вибори. Але у всьому цьому не зацікавлений Путін. Він хоче втримати контроль не лише над цими територіями, але над усією Україною. Для цього йому потрібні інструменти, бази щоб дестабілізувати Україну. Для цього він використовує  Крим, Донецьк, Луганськ.  У цьому контексті  також згадав би Придністров’я.

**- То він змінив тільки тактику, а не стратегію?**

- Щоб зрозуміти його, переконаний, не можна забувати про кінцеву мету Путіна: взяти під свій контроль всю Україну, перетворити її в збанкрутілу країну. Більше того: він бореться не тільки з нами, він бореться також з вами! З усім вільним світом! Але він розуміє, що якщо відновить масштабний наступ, він буде змушений протистояти новим санкціям Євросоюзу, ще більшому тискові через падіння ціни на нафту.  Тому він змінив план гри. Він думав, що Україна не дотримуватиметься мінських домовленостей, особливо, коли йдеться про амністію, запровадження спеціального режиму місцевого самоврядування в окремих районах Донецької і Луганської областей та змін до Конституції України. Таким чином, він міг би звинуватити нас у відмові від імплементації погоджених домовленостей. Але зазнав поразки: хороша звістка зрештою така, що він завжди зазнає поразки, не тільки у цьому випадку. Тому у Кремлі вирішили розділити Україну вже не військовим методом, а передовсім довести до загострення політичної ситуації у Києві.  Ми це бачили кілька днів тому, коли під парламентом було вбито трьох поліцейських перед голосуванням змін до Конституції. Це була частина плану Путіна. По-друге, він надіється, що на Україну чекає соціальний бунт через погіршення економічної ситуації, фінансових проблем, які зараз ми переживаємо. По-третє, він розраховує на розпад коаліції і відставку уряду: він знає, що ми негативно ставимось до російського режиму. Зрештою, знає, що Євросоюз врешті втомиться від української кризи, розраховує, що Україна перестане бути пріоритетом для Заходу, який повинен вирішувати багато інших питань, починаючи від Греції і міграційної кризи. Кризи, яку він сам, зрештою, викликав: хочу тільки нагадати, хто підтримує режим Башара Асада у Сирії. Путін хоче довести до поділу не тільки країни Євросоюзу, але й  викликати суперечку між ЄС і США.

 - **Здається у цьому він має успіх. Франсуа Олланд у понеділок заявив, що передбачається перспектива скасування санкцій бо він, на відміну від Вас, вважає що Мінські домовленості втілюються у життя. Путін, з рештою, має друзів у Парижі і Берліні.**

- Я підтримую Президента Франції. Він сказав, що перспектива скасування санкцій з’явиться тоді, коли процес буде завершено. Пане Президенте, процес завершиться тоді, коли я, як Прем’єр, безперешкодно зможу поїхати до Донецька, Луганська і в Крим і зустрітися там з українцями. І розпочати відбудову моєї території. Коли я зможу легко дістатися до пункту митного контролю на українсько-російському кордоні.

- **Олланд говорив з оптимізмом, а Ви - ні.**

- Я краще знаю росіян. І у цьому полягає різниця. Санкції можна скасувати лише в одному випадку, коли Путін вийде з України. Все.

**- Включно з Кримом?**

- Безумовно. Саме про це і йдеться!  Чи вже світ забув про Крим? Так бути не може! Росія – це агресор. Вона порушила міжнародне право і мусить за це заплатити.  І доки російські війська не заберуться з Криму, а ми, як  українська держава, не відновимо нашої територіальної цілісності і незалежності, санкції повинні залишатись. Більше того: такі неоднозначні сигнали в бік Росії, які надходять з Парижа, дають Путінові більше шансів розділяти Євросоюз.

- **Якщо так, то які плани в Олланда і Меркель? Вони хочуть зустрітися з Путіним і Порошенком через кілька тижнів у Парижі в рамках так званого нормандського формату. Чи в замін за поступки Заходу щодо України Путін відмовиться від підтримки Башара Асада в Сирії? Ви не боїтесь великої геополітичної гри, жертвою якої може стати Україна?**

- Треба робити висновки з історії. Політика поступок і умиротворення у ХХ столітті дала конкретний результат – Другу світову війну. З драматичними  наслідками. Тому я вважаю, що вільний світ мусить об’єднуватися. І кожна поступка коштом України є неприйнятною. Ще раз підкреслюю: це не тільки війна з Україною, Путін веде боротьбу зі свободою і, взагалі – з усім вільним світом. Він також хоче довести до розпаду Євросоюзу. Але така велика геополітична угода ніколи не дасть результату.

 **- Чому? Меркель і Олланд на це не підуть?**

- Бо вже угода є: Мінськ. У цій угоді все написано. Перестаньмо вже дискутувати про нову угоду. Знаю чого хоче Путін: Мінська-1, Мінська-2, Мінська-3, Мінська-25. Ні, є тільки один Мінськ і дві зустрічі, які стосуються втілення цієї угоди в життя. Остання була з Порошенком, Меркель, Олландом і президентом сусідньої з Україною держави. Але змін немає! І якщо Путін не погодиться втілити в життя Мінські угоди, я не погоджусь на підписання Мінська-3.

- **Що ж відбувається з реалізацією домовленостей з українського боку? Що з федералізацією?**

- Хочу дуже чітко заявити: Україна повністю втілює в життя усі Мінські домовленості. Ми розуміємо, чому Путін хоче розпочати цю гру взаємних звинувачень. Хоче нас змусити доказувати, що ми біліші від снігу. Ми заплатили високу політичну ціну, щоб проголосувати у Парламенті за закони, про які я вже згадував: амністія, спеціальний режим місцевого самоврядування для окремих районів Донецької і Луганської областей та внесення змін до Конституції. Президент видав указ про відведення наших військ. Ми зробили все, чого від нас вимагали Мінські домовленості.

**- Також, коли йдеться про федералізацію?**

- Про федералізацію у Мінських домовленостях ніколи не йшлося. Цього абсолютно не можливо сприйняти, я навіть не хочу про це говорити. Цього ніколи не буде в Україні.

- **То як це потрібно назвати? Децентралізація? У чому полягає різниця?**

- Різниця? Хочемо запровадити таку саму систему, яку ви маєте тут, у Польщі, провести таку саму адміністративну реформу.

- **Однак, сепаратисти хочуть значно більших повноважень, автономії для Луганська і Донецька.**

- Мені байдуже, чого хочуть російські терористи. Для мене має значення тільки те, чого хоче український народ.

**- Якщо ми добре розуміємо, то США, Франція та Німеччина тиснули на Вас і Президента Порошенка, щоб ви прийняли закон про широку автономію Донбасу. Вікторія Нуланд, Заступник держсекретаря, спеціально приїжджала з цього питання до Києва, а Меркель і Олланд дзвонили.**

- Це немає нічого спільного з федералізацією.

**- Не хотіли змусити Вас її прийняти?**

- Ніколи, ніколи. Ніколи ніхто з них не згадував про федералізацію! Коли я полетів у Вашингтон, щоб зустрітися з Президентом і Віце-президентом, вони висловилися чітко: що рішення  належить українському народові, якої конституції він бажає.  Йдеться тільки про децентралізацію. І ви, поляки, це можете краще зрозуміти, бо це абсолютно те саме, що ви маєте у Польщі. Передача таких повноважень містам і селищам.

**- То, наприклад, Луганська область мала б такі ж права, як, скажімо, Малопольське воєводство?**

- Може бути невелика, але справді невелика різниця. Але це немає нічого спільного з федералізацією. Ми вже мали досвід з так званими автономними республіками. Такою був Крим, який потім анексувала Росія.  Ми зробили з цього висновки. Я розумію, що Путін хоче, щоб Україна стала федеральною державою, бо тоді йому буде легко її контролювати, купуючи політиків, і розірвати нашу державу!

**- Ви справді вірите, що Донбас буде складовою частиною України? Чи його вже втрачено?**

- Немає простих і швидких рішень, будьмо щирі. Мінські домовленості це своєрідна дорожня карта. Я був би щасливим, якщо б вона була реальною. Але це вимагає часу, як щодо Донецька і Луганська, так і Криму. Це довготривалий конфлікт.

**- На покоління?**

- Так, це правда. Надзвичайно багато залежить від того, хто стане господарем Кремля після Путіна. Тоді це може статись.

**- Путін має правити до 2024 року.**

- Бог один знає. Янукович теж думав, що буде правити Україною десять або двадцять років. Дуже смішно слухати когось, хто знає, що станеться через десять років.

**- Як Ви бачите майбутнє України? На травневому Саміті Східного партнерства у Ризі ми почули, що Україна немає шансів отримати перспективу членства в ЄС. Подібна ситуація і з членством в НАТО. Чи Україна залишиться у сірій зоні, стане буферною зоною між Заходом і Росією? Йдеться про реалістичне бачення, а не про мрії.**

- У короткотерміновій перспективі нашою метою було просто вижити. Коли я склав присягу прем’єра 27 лютого 2014 року, ми були на грані катастрофи. Росія почала атаку, казна була пуста, у нас не було готівки, не було ніякої підтримки. Ми не знали, як управляти державою. Мету виживання ми досягнули. Наступна мета – розпочати побудову самодостатньої, сильної, процвітаючої держави. Це ми робимо зараз. Ми це можемо робити без реальної допомоги Євросоюзу і США. Найгіршим сценарієм для Путіна є успіх України. Я бачу це так, що ми повинні доказати, що ми є сильною державою. Ми повинні берегти наші кордони і лінії розмежування територій, які знаходяться під контролем Росії, і Україною. Ми повинні бути сильними. А далі? – Бог знає, чи результати можна буде побачити через 5, 10 чи 20 років.

**-** **Ви розчаровані діями Заходу? Обама блокує поставки зброї для України, навіть радарів. Фінансова допомога Євросоюзу незначна,  2,2 млрд. євро справжніх грошей. Чи Ви очікували чогось більшого?**

- Захід повинен зробити більше – це правда.

**- Ви розчаровані?**

- Це не розчарування. Я розумію, що кожен має свої проблеми. Адміністрація США повинна охопити цілий світ. Євросоюз зіткнувся з великими економічними, фінансовими викликами та проблемою міграції. Кожен має проблеми, але ніхто не має права забувати про Україну. Тут йдеться про свободу і цінності.

**- На якому місці знаходиться Україна у списку пріоритетів Обами?**

- 12 місяців тому Україна була головним пріоритетом для світу. Але багато змінилось. ІДІЛ, Іран, Північна Корея, економічна криза у Китаї. Греція також була в полі зору. Але після переговорів в Адміністрації США, маю враження, що й Україна залишається в полі зору, хоч пріоритети змінились.

**- А Польща, яка була ініціатором Східного партнерства, Вас розчарувала?**

- Я щасливий, що Польща є членом Євросоюзу, бо ви розумієте нас, як ніхто інший.

**- Проте ми не багато запропонували для вас протягом останнього року. Ані серйозної фінансової підтримки, ані летальної зброї.**

- Рішення про летальну зброю не залежить виключно від Варшави. Ви члени НАТО, де рішення приймаються за спільною згодою, а деякі країни-члени ЄС дуже цього не хочуть, що також є приводом для позиції адміністрації США.

**- Ви маєте на увазі Німеччину і Францію?**

- Маю на увазі деякі держави ЄС. Мушу бути дипломатичним. Ви все знаєте. Мої звернення до США і ЄС були прості: ми не просимо летальної зброї, лише зброю для захисту. Захищаємо нашу державу, допоможіть нам. Дайте нам щось для захисту наших кордонів, нашого суспільства і ваших кордонів. Це прекрасно вести дипломатичний діалог. Але якщо ти говориш, а той інший стріляє, то слова важко почути. Я рішуче підтримую комплексний підхід, який включає політичний тиск і діалог, економічний вплив включно з санкціями, а також міліарну підтримку України. Натомість не підтримую ніяких прихованих домовленостей, підписаних під столом.

**- Чому Президент Петро Порошенко не хоче бачити Польщі за столом переговорів у «нормандському форматі»? Нам так було повідомлено.**

- Моє послання Польщі звучить так: нам потрібно більше Польщі в українських питаннях.

**- Але чому Президент не хоче Польщі, польського представника, польського Президента у «нормандському форматі»?**

- Я є однозначним прихильником женевського формату - США, ЄС, у якому є Польща та Росія. І своєї позиції я не поміняю.

**- Тобто, ви маєте іншу позицію, ніж Президент України?**

- У мене інше бачення, як вирішити українську проблему. Росія методично робить підкоп під женевський формат, бо не бажає мати американців за столом переговорів. Тому я є прихильником повернення до женевського формату. У цьому Польща повинна відігравати ключову роль, як член Євросоюзу і найближчий друг України в ЄС.

**- Чи Ви намагаєтесь переконати у цьому Порошенка?**

- Сотні разів я це робив публічно. Кілька місяців тому Порошенко сам це підтримував, багаторазово згадував женевський формат. Він не відмовився. Але на даний час деякі речі можливі, інші – неможливі.

*Розмовляли Єнджей Білецький і Єжи Гащинський*

http://poland.mfa.gov.ua/ua/ukraine-pl/legal-acts#

# Політичні відносини між Україною та Польщею

### Стан та перспективи українсько-польських відносин

2 грудня 1991 р. Республіка Польща першою у світі офіційно визнала державну незалежність України, а вже 4 січня 1992 р. між двома державами були встановлені дипломатичні відносини. 18 травня 1992 р. підписано міждержавний українсько-польський Договір про добросусідство, дружні відносини і співробітництво.

      Слід відзначити динамічний, поступальний характер розвитку українсько-польського співробітництва, що обумовлюється збігом національних інтересів країн-сусідів у багатьох сферах, їхніми глибинними історичними та культурними зв’язками.

      ***Процес розвитку відносин незалежної України з Польщею можна умовно поділити на три періоди:***

1. 1992 — 93 рр. — встановлення контактів, «відкриття» України для широкого загалу польської політичної еліти, підписання перших двосторонніх документів, обопільне вивчення потенційних можливостей для співробітництва;
2. 1993 — 99рр. — розвиток договірно-правової бази, виведення двосторонніх відносин на рівень стратегічного партнерства;
3. З 1999 – с.д. – зі вступом Польщі до НАТО та набуттям членства в Європейському Союзі, офіційна Варшава є одним із найважливіших партнерів України на міжнародній арені. Республіка Польща активний та послідовний партнер України у питаннях  реалізації нашою державою євроінтеграційних устремлінь, зокрема практичного виміру співробітництва Україна – ЄС.

# http://poland.mfa.gov.ua/ua/ukraine-pl/legal-acts#

# Міжрегіональне співробітництво між Україною та Польщею

Міжрегіональне співробітництво є важливою складовою  стратегічного партнерства України та Республіки Польща, ефективним засобом європейської інтеграції України, а також практичним механізмом впровадження  європейських стандартів на регіональному та місцевому рівнях.

Розвиток українсько-польського міжрегіонального співробітництва здійснюється у декількох площинах. На рівні центральних органів виконавчої влади двох країн з українського  боку це питання координується – Міністерством регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства, Міністерством закордонних справ, Міністерством інфраструктури та Міністерством економічного розвитку і торгівлі,  з польського боку – Міністерством внутрішніх справ, Міністерством регіонального розвитку та Міністерством закордонних справ.

Для вирішення ключових питань українсько-польського міжрегіонального співробітництва на міжурядовому рівні створено інституційний механізм – Українсько-польську Міжурядову Координаційну Раду з питань міжрегіонального співробітництва (МКРМС). МКРМС приймає рішення з ключових питань міжрегіонального співробітництва, визначає загальні напрямки і головні принципи його розвитку, надає компетентним органам України і Польщі відповідні пропозиції, розроблює спільні програми діяльності, спрямовані на розвиток міжрегіональної співпраці та в цілому координує міжрегіональне співробітництво на рівні областей України та воєводств Республіки Польща. У складі МКРМС функціонують Комісії: з питань пунктів пропуску та прикордонної інфраструктури, з питань просторового планування, з питань транскордонного співробітництва та з питань рятування та захисту населення в умовах надзвичайних ситуацій. Засідання МКРМС відбуваються один раз на рік, а засідання комісій - як правило, двічі на рік.

Базовим документом українсько-польського міжрегіонального співробітництва є Угода між Урядом України та Урядом Республіки Польща про міжрегіональне співробітництво, підписана 24 травня 1993 року. Зазначеним міжнародним договором закріплюються правові засади співпраці органів місцевої  влади та органів місцевого самоврядування України та Республіки Польща, зокрема, в економічній, культурно-гуманітарній, освітній та туристичній сферах.

На сьогодні, Україна має найрозвинутішу мережу міжрегіональної співпраці саме з Республікою  Польща. Практично всі області України та воєводства Польщі уклали угоди про міжрегіональне співробітництво. Усі 16 воєводств Польщі мають партнера в Україні на рівні області. Найбільше українських партнерів мають Підкарпатське, Люблінське, Лодзьке, Сілезьке та Мазовецьке воєводства. З українського боку найбільше польських партнерів мають Львівська, Одеська, Івано-Франківська, Вінницька та Волинська області.

Процес укладання двосторонніх угод про партнерство на рівні міст, районів і селищ з боку України та міст, повітів і ґмін з боку Польщі має сталу тенденцію до зростання. На регіональному та місцевому рівнях між Україною та Польщею на сьогодні підписано близько 450 угод про міжрегіональне співробітництво.

В рамках існуючих домовленостей органів місцевої влади та самоврядування України та Республіки Польща здійснюється активна співпраця, зокрема, проводяться спільні культурно-мистецькі заходи, реалізуються проекти молодіжних обмінів, проводяться різноманітні стажування, відбуваються конференції, форуми, семінари тощо.

Важливими осередками інтенсифікації та розвитку українсько-польського  міжрегіонального та транскордонного співробітництва виступають єврорегіони «Карпатський» та «Буг», які діють в українсько-польському прикордонні. Єврорегіон «Карпатський» функціонує на основі Декларації про співпрацю спільнот, які мешкають на території Карпатського регіону, а також на основі статуту Міжрегіональної Асоціації «Карпатський єврорегіон», що були підписані 14 лютого 1993 р. в м.Дебрецені (Угорщина) міністрами закордонних справ України, Польщі та Угорщини. Діяльність єврорегіону «Буг» регулюється Угодою про створення Транскордонного Об’єднання «Єврорегіон Буг», підписаною 29 вересня 1995 р. в м.Луцьк між Волинською областю та колишніми Холмським, Люблінським, Тарнобжезьким і Замостським воєводствами Республіки Польща (до зміни адміністративного поділу цієї країни в 1999 році).

Важливим аспектом розвитку українсько-польського  міжрегіонального та транскордонного співробітництва є залучення в рамках реалізації окремих проектів  фінансових коштів ЄС. У цьому контексті необхідно виділити Програму транскордонного співробітництва «Польща-Білорусь-Україна» ЄІСП на 2007-2013 рр. та 2014-2020 рр., яка є ефективним інструментом для використання коштів  ЄС органами місцевої влади та самоврядування, а також неурядовими організаціями обох держав для реалізації проектів у сфері міжрегіонального та транскордонного співробітництва.

Перспективними напрямами співпраці регіонів України та Польщі є взаємодія в рамках міжнародних організацій та інституцій, зокрема, Конгресі місцевих та регіональних влад Європи, Вишеградської групи, Веймарського трикутника, ЦЄІ, а також ОЧЕС і ГУАМ.

# http://poland.mfa.gov.ua/ua/ukraine-pl/legal-acts#

**Українсько-польське торговельно-економічне співробітництво**

*(інформаційно-аналітична довідка)*

Республіка Польща є найбільшим торговельним партнером України серед країн Центрально-Східної Європи та займає за результатами **5 місяців 2015 року четверте** місце, за результатами 2014 та 2013 років теж четверте місце, за 2012 рік - п’яте місце серед країн світу.

**Основні країни-партнери України у зовнішній торгівлі товарами**

*(дані Держкомстату України за результатами 5 міс.2015 року)*

*(у млн. дол. США)*



**Зовнішньоторговельний оборот (товари + послуги) України**

**з Республікою Польща**

**(2007 – 5 міс. 2015 рр.)**

*(дані Держкомстату України)*



**За 5 міс. 2015 року** обсяги зовнішньої торгівлі товарами України з Республікою Польща склали 1 635,8 млн. дол. США та у порівнянні з аналогічним періодом 2014 року зменшились на 33,5%. При цьому рівень українського експорту до РП становив 775,4 млн. дол. США, та у порівнянні з аналогічним періодом 2014 року зменшився на 29,2%. Рівень польського імпорту до України склав 860,4 млн. дол. США, та у порівнянні з аналогічним періодом 2014 року зменшився на 29,0%.

 Від’ємне сальдо у зовнішній торгівлі з РП за 5 міс. 2015 року склало 85,0 млн. дол. США.

Обсяги зовнішньої торгівлі послугами України з Республікою Польща за результатами 3 міс. 2015 року (дані публікуються на щоквартальній основі) впали на 25,6% від аналогічного рівня 2014 року і склали 64,9 млн. дол. США. Рівень українського експорту послуг до РП за 3 міс. 2015 року склав 43,6 млн. дол. США (спад на 18,6%), а рівень польського імпорту послуг до України – 21,3 млн. дол. США (спад на 39,6%).

**Таблиця 1. Торгівля товарами та послугами між Україною та РП**

(дані Держкомстату України)

|  |  |
| --- | --- |
| **Рік** | **Обсяги, млн. дол. США** |
| **Імпорт** **в Україну** | **Експорт в РП** | **Взаємні обсяги** **торгівлі товарами** **і послугами** |
| **2010** | 2 924,4 | 1 878,7 | 4 803,1 |
| **2011** | 3 321,4 | 2 927,7 | 6 249,1 |
| **2012** | 3 743,5 | 1. 717,6
 |  6 461,1 |
| **2013** | 4 234,3 | 2 761,1 |  6 995,4 |
| **2014** | 3 212,3 |  2 844,7 |  6 057,0 |
| **5м. 2015** |  881,7 |  819,0 |  1 700,7 |

**Таблиця 2. Торгівля товарами між Україною та РП**

(дані Держкомстату України)

|  |  |
| --- | --- |
| **Рік** | **Обсяги, млн. дол. США** |
| **Імпорт** **в Україну** | **Експорт в РП** | **Взаємні обсяги** **торгівлі товарами** |
| **2010** | 2 788,8 | 1 787,2 | 4 576,0 |
| **2011** | 3 183,3 | 2 794,1 | 5 977,4 |
| **2012** | 3 567,1 | 2 576,2 | 6 143,3 |
| **2013** | 4 068,7 |  2 547,8 |  6616,5 |
| **2014** | 3 067,4 |  2 645,0 |  5 712,4 |
| **5м. 2015** |  860,4 |  775,4 |  1 635,8 |

 **За даними Міністерства економіки Республіки Польща**, за результатами 5 міс. 2015 року обсяги зовнішньої торгівлі товарами України з Республікою Польща склали 1 632,6 млн. євро (1 823,2 млн. дол. США). Обсяги українського експорту до РП склали 571,1 млн. євро (637,8 млн. дол. США) та зменшились на 27,1% у порівнянні до аналогічного періоду минулого року. Обсяги польського імпорту в Україну склали 1 061,5 млн. євро (1 185,4 млн. дол. США) та зменшились на 13,3% по відношенню до аналогічного періоду минулого року.

 Від’ємне для України сальдо торговельного балансу склало 490,4 млн. євро (547,6 млн. дол. США).

**Товарообіг між Україною та РП за даними національних статистичних відомств**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  **Рік** | **Польська статистика** | **Українська статистика** | **Розбіжність в обсягах****імпорту** **в Україну**млн. USD | **Розбіжність** **в обсягах****експорту в Польщу** млн. USD | **Розбіжність в обсягах****взаємного товарообіг** млн. USD | **Розбіжність****в обсягах взаємного товарообігу****%** |
|  **Імпорт** **в Україну**млн. USD | **Експорт** **в РП**млн. USD | **Взаємний товарообіг**млн. USD | **Імпорт** **в Україну**млн. USD | **Експорт в РП**млн. USD | **Взаємний товарообіг**млн. USD |
| **2010** | 3 939,8 | 1 827,5 | 5 767,3 | 2 788,8 |  1 787,2 | 4 576,0 |  -1 151,0 |  -40,3 | -1 191,3 | 26,0 |
| **2011** | 4 457,7 | 2 642,3 | 7 100,0 | 3 183,3 |  2 794,1 | 5 977,4 |  -1 274,4 |  151,8 | -1 122,6 | 18,8 |
| **2012** | 5 377,6 | 2 591,6 | 7 969,2 | 3 567,1 |  2 576,2 | 6 143,3 |  -1 810,5 | * -15,4
 | -1 825,9 | 29,7 |
| **2013** | 5 908,0 | 2 290,0 | 8 198,0 | 4 068,7 | 2 547,8 | 6 616,5 | -1 839,3 | 257,8 |  -1581,5 |  23,9 |
| **2014** |  3 865,6 | 2 094,1 | 5 959,7 | 3 067,4 | 2 645,0 | 5 712,4 | * - 798,2
 | 550,9 |  -247,3 |  4,1 |
| **5м. 2015** | **1 185,4** |  **637,8** | **1 823,2** |  **860,4** |  **775,4** | **1 635,8** | * **- 325,0**
 |  **137,6** |  **-187,4** |  **11,4** |

**Серпень 2015 року ПУ в РП**

|  |
| --- |
| КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ РОЗПОРЯДЖЕННЯ |
| від 25 березня 2015 р. № 272-р |

**Про подання на ратифікацію Верховною Радою України Угоди між Кабінетом Міністрів України, Урядом Республіки Білорусь і Урядом Республіки Польща про точку стику державних кордонів України, Республіки Білорусь і Республіки Польща**

Подати повторно на ратифікацію Верховною Радою України Угоду між Кабінетом Міністрів України, Урядом Республіки Білорусь і Урядом Республіки Польща про точку стику державних кордонів України, Республіки Білорусь і Республіки Польща, підписану 14 березня 2013 р. у м. Луцьку.

**Міжрегіональне співробітництво між Україною та Польщею**

Міжрегіональне співробітництво є важливою складовою  стратегічного партнерства України та Республіки Польща, ефективним засобом європейської інтеграції України, а також практичним механізмом впровадження  європейських стандартів на регіональному та місцевому рівнях.

Розвиток українсько-польського міжрегіонального співробітництва здійснюється у декількох площинах. На рівні центральних органів виконавчої влади двох країн з українського  боку це питання координується – Міністерством регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства, Міністерством закордонних справ, Міністерством інфраструктури та Міністерством економічного розвитку і торгівлі,  з польського боку – Міністерством внутрішніх справ, Міністерством регіонального розвитку та Міністерством закордонних справ.

Для вирішення ключових питань українсько-польського міжрегіонального співробітництва на міжурядовому рівні створено інституційний механізм – Українсько-польську Міжурядову Координаційну Раду з питань міжрегіонального співробітництва (МКРМС). МКРМС приймає рішення з ключових питань міжрегіонального співробітництва, визначає загальні напрямки і головні принципи його розвитку, надає компетентним органам України і Польщі відповідні пропозиції, розроблює спільні програми діяльності, спрямовані на розвиток міжрегіональної співпраці та в цілому координує міжрегіональне співробітництво на рівні областей України та воєводств Республіки Польща. У складі МКРМС функціонують Комісії: з питань пунктів пропуску та прикордонної інфраструктури, з питань просторового планування, з питань транскордонного співробітництва та з питань рятування та захисту населення в умовах надзвичайних ситуацій. Засідання МКРМС відбуваються один раз на рік, а засідання комісій - як правило, двічі на рік.

Базовим документом українсько-польського міжрегіонального співробітництва є Угода між Урядом України та Урядом Республіки Польща про міжрегіональне співробітництво, підписана 24 травня 1993 року. Зазначеним міжнародним договором закріплюються правові засади співпраці органів місцевої  влади та органів місцевого самоврядування України та Республіки Польща, зокрема, в економічній, культурно-гуманітарній, освітній та туристичній сферах.

На сьогодні, Україна має найрозвинутішу мережу міжрегіональної співпраці саме з Республікою  Польща. Практично всі області України та воєводства Польщі уклали угоди про міжрегіональне співробітництво. Усі 16 воєводств Польщі мають партнера в Україні на рівні області. Найбільше українських партнерів мають Підкарпатське, Люблінське, Лодзьке, Сілезьке та Мазовецьке воєводства. З українського боку найбільше польських партнерів мають Львівська, Одеська, Івано-Франківська, Вінницька та Волинська області.

Процес укладання двосторонніх угод про партнерство на рівні міст, районів і селищ з боку України та міст, повітів і ґмін з боку Польщі має сталу тенденцію до зростання. На регіональному та місцевому рівнях між Україною та Польщею на сьогодні підписано близько 450 угод про міжрегіональне співробітництво.

В рамках існуючих домовленостей органів місцевої влади та самоврядування України та Республіки Польща здійснюється активна співпраця, зокрема, проводяться спільні культурно-мистецькі заходи, реалізуються проекти молодіжних обмінів, проводяться різноманітні стажування, відбуваються конференції, форуми, семінари тощо.

Важливими осередками інтенсифікації та розвитку українсько-польського  міжрегіонального та транскордонного співробітництва виступають єврорегіони «Карпатський» та «Буг», які діють в українсько-польському прикордонні. Єврорегіон «Карпатський» функціонує на основі Декларації про співпрацю спільнот, які мешкають на території Карпатського регіону, а також на основі статуту Міжрегіональної Асоціації «Карпатський єврорегіон», що були підписані 14 лютого 1993 р. в м.Дебрецені (Угорщина) міністрами закордонних справ України, Польщі та Угорщини. Діяльність єврорегіону «Буг» регулюється Угодою про створення Транскордонного Об’єднання «Єврорегіон Буг», підписаною 29 вересня 1995 р. в м.Луцьк між Волинською областю та колишніми Холмським, Люблінським, Тарнобжезьким і Замостським воєводствами Республіки Польща (до зміни адміністративного поділу цієї країни в 1999 році).

Важливим аспектом розвитку українсько-польського  міжрегіонального та транскордонного співробітництва є залучення в рамках реалізації окремих проектів  фінансових коштів ЄС. У цьому контексті необхідно виділити Програму транскордонного співробітництва «Польща-Білорусь-Україна» ЄІСП на 2007-2013 рр. та 2014-2020 рр., яка є ефективним інструментом для використання коштів  ЄС органами місцевої влади та самоврядування, а також неурядовими організаціями обох держав для реалізації проектів у сфері міжрегіонального та транскордонного співробітництва.

Перспективними напрямами співпраці регіонів України та Польщі є взаємодія в рамках міжнародних організацій та інституцій, зокрема, Конгресі місцевих та регіональних влад Європи, Вишеградської групи, Веймарського трикутника, ЦЄІ, а також ОЧЕС і ГУАМ.

http://poland.mfa.gov.ua/ua/ukraine-pl/regions

Украина поможет Польше с электроэнергией

На днях Польша обратилась к Украине с просьбой помочь компенсировать дефицит в своей энергосистеме

2015 года подготовили и заключили трехсторонний договор о поставках электроэнергии из Украины в Польшу для оказания аварийной помощи.

Об этом [говорится](http://www.ukrenergo.energy.gov.ua/Pages/ua/DetailsNew.aspx?nID=1026)в сообщении ГП "НЭК "Укрэнерго".

"Энергосистемы Польши и Украины соединены межгосударственной линии электропередачи 220 кВ Добротворская ТЭС-Замость", – говорится в сообщении.

В компании сообщили, что по указанному договору "Энергорынок" предоставляет польской энергосистеме помощь по цене, установленной соответствующим постановлением НКРЕКП, а "Укрэнерго" уполномочен согласовывать или отказывать в предоставлении помощи в зависимости от оценки безопасности эксплуатации украинской энергосистемы и технических возможностей "Укрэнерго" и Добротворской ТЭС.

"Максимальная величина аварийной помощи по линии электропередачи 220 кВ Добротворская ТЭС – Замость составляет 235 МВт", – сообщает пресс-служба.

Как известно, на днях [Польша](http://www.segodnya.ua/ukraine/racshirenie-shenhena-privelo-k-zatoram-na-ukrainckoj-hranitse.html) обратилась к Украине с просьбой помочь компенсировать дефицит в своей энергосистеме, возникший с 10 августа в результате сложной ситуации с энергообеспечением из-за аномально жаркой погоды.

Украина будет поставлять электричество в Польшу

Стороны заключили договор

[Украина](http://www.segodnya.ua/ukraine/ukraina-es-i-rf-v-blizhayshee-vremya-obsudyat-vse-problemy-rybak-480122.html) и [Польша](http://www.segodnya.ua/ukraine/na-hranitse-c-polshej-zaderzhana-devochka-shedshaja-iz-latvii-v-rocciju.html) заключили договор о поставках электроэнергии из Украины в Польшу для предоставления аварийной помощи. Об этом сообщает пресс-служба "Укрэнерго".

Согласно договору, "Энергорынок" предоставляет польской энергосистеме аварийную помощь по цене, установленной соответствующим постановлением НКРЭКУ, а "Укрэнерго" уполномочено согласовывать или отказывать в предоставлении аварийной помощи в зависимости от оценки безопасности эксплуатации украинской энергосистемы и технических возможностей "Укрэнерго" и Добротворской ТЭС, пояснили в "Укрэнерго".

Напомним, накануне в "Укрэнерго" заявили о готовности организовать бесперебойную и надежную транспортировку энергии в Польшу, "поскольку обеспечение параллельной работы с энергосистемами соседних стран, техническое и технологическое обеспечение экспорта/импорта электроэнергии является одним из основных направлений деятельности предприятия". В то же время в компании отметили, что приоритетом для госпредприятия остается "обеспечение баланса и надежности ОЭС Украины".

Энергосистемы Польши и Украины соединены линией электропередачи Добротворская ТЭС – Замость. Максимальная аварийная помощь, которую может предоставить Украина по данной линии на запрос польской стороны, составляет 235 МВт.

## Польща готова надати Україні експертну допомогу у впровадженні реформ

Ветеринарні служби двох країн здійснюють активну роботу у питаннях сертифікації та недопущення розповсюдження збудника АЧС на території України та Республіки Польща. Найближчим часом сторони підпишуть Угоду між Міністерством аграрної політики та продовольства України та Міністерством сільського господарства і розвитку села Республіки Польща щодо виконання програми боротьби зі сказом на території України у 2015 році. Про це домовилися Міністр аграрної політики та продовольства України Олексій Павленко та Надзвичайний і Повноважний Посол Республіки Польща в Україні Генрик Літвін.

Дана програма має на меті обмеження поширення вірусу сказу на території України та захист території країн Європейського Союзу.

Під час зустрічі сторони обговори актуальні питання двостороннього співробітництва в галузі сільського господарства. Зокрема: залучення експертної допомоги Польщі у питаннях реформування та адаптації вітчизняного аграрного сектору до вимог і стандартів ЄС; торговельно-економічне співробітництво; співробітництво у сфері ветеринарії; виставково-ярмаркова діяльність.

Олексій Павленко подякував пану Послу за надання польською стороною значної партнерської допомоги в євроінтеграційних процесах та за послідовну підтримку України.

У свою чергу, Генрик Літвін підтвердив готовність Польщі всебічно допомагати Україні на шляху євроінтеграції, зокрема шляхом надання експертної допомоги у питаннях щодо децентралізації та реформування аграрного сектору України.

На завершення зустрічі Міністр запросив польську делегацію взяти участь у міжнародній агропромисловій виставці «Агро-2015».

Зі свого боку Надзвичайний і Повноважний Посол Республіки Польща в Україні Генрик Літвін висловив задоволення нинішнім рівнем розвитку двосторонньої співпраці, водночас зазначивши, що співпраця й надалі має поглиблюватися.

 **Прес-служба Мінагрополітики**

|  |
| --- |
| [**Польща допоможе Україні адаптувати аграрний сектор до стандартів ЄС – Мінагропрод**](http://www.ukragroleasing.com.ua/index.php?/polscha-dopomozhe-ukrayini-adaptuvati-agrarniy-sektor-do-standartiv-es-–-minagroprod.html) |

|  |
| --- |
| IНТЕРФАКС-УКРАЇНА – Профільні міністерства України та Польщі 7 грудня 2011 р. підписали меморандум про співпрацю у сфері адаптації українського аграрного сектора та сільських територій до стандартів Європейського Союзу (ЄС).Як повідомила прес-служба Міністерства аграрної політики та продовольства України, відповідний документ підписали міністр аграрної політики та продовольства України і міністр сільського господарства та розвитку села Республіки Польща під час офіційного візиту українського міністра до Варшави.Згідно з повідомленням, міністри обговорили динаміку двосторонніх торговельно-економічних відносин між Україною та Польщею у сфері сільського господарства."Тільки за вісім місяців 2011 року експорт сільськогосподарської продукції до Польщі становить 287,6 мільйонів доларів, а імпорт – 221,8 мільйонів доларів. Це вже перевищує показники минулого року", – сказав міністр. |